

ПОЛИТИКА КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТИ «ПРИОРБАНК» ОАО  
PRIVACY POLICY OF PRIORBANK JSC

«Приорбанк» ОАО, (далее — Банк), благодарит Вас за проявленный интерес к продуктам и услугам Банка.

Защита персональной информации клиентов очень важна для нас, поэтому мы с особым вниманием относимся к защите данных, которые собираются, хранятся, передаются и обрабатываются Банком.

Сервисы Банка представляют собой мобильные приложения, позволяющие Пользователям осуществлять взаимодействие с Банком в рамках заключенных договоров, а также без заключения таковых, включая обмен информацией и совершение операций через Интернет или специальное приложение для мобильного устройства (смартфона, планшета и т.п.).

**Получение доступа к использованию Сервисов Банка означает безоговорочное согласие Пользователей с положениями настоящей Политики конфиденциальности.**

Банком обеспечивается безопасность персональной информации, получаемой от Пользователей Сервисов Банка.

Настоящая Политика конфиденциальности разработана с целью указания перечня данных, которые могут быть запрошены у Пользователей Сервисов Банка, а также способов обработки Банком и иными лицами таких данных.

В настоящей Политике конфиденциальности также указаны цели, для которых может запрашиваться или раскрываться персональная информация Пользователей.

В настоящей Политике конфиденциальности также указаны основные меры предосторожности, которые должны предприниматься Пользователями для того, чтобы их персональная информация оставалась конфиденциальной.

Настоящее Положение применяется исключительно к информации, которая была получена Банком в результате использования Сервисов Банка Пользователями.

#### **1. Получаемая и используемая информация Пользователей, а также цели ее использования**

Информация Пользователей собирается Банком исключительно в целях оказания услуг Пользователям, для предоставления Пользователям информации об оказываемых Банком услугах и (или) предлагаемых Банком продуктах; а также с целью создания, разработки, сопровождения, управления и улучшения работы Сервисов Банка; в рекламных и маркетинговых целях; в иных других целях, указанных в настоящей Политике конфиденциальности.

В рамках настоящей Политики конфиденциальности под информацией Пользователя понимается: персональная информация, которую Пользователь самостоятельно предоставляет Банку при заключении договоров, создании учетной записи, регистрации и т.п., а также в процессе использования Сервиса (ФИО, пол, адрес электронной почты, номер телефона и т.д.); а также автоматически передаваемые данные в процессе использования Сервисов Банка, в том числе, но не

We at Priorbank JSC (hereinafter — the Bank) would like to thank you for your interest in the Bank's Products and Services.

The protection of your personal information is very important to us and we are committed to the protection of data that are collected, stored, transferred and processed by the Bank.

The Bank's Services are mobile applications that enable Users to communicate with the Bank under executed banking service contracts or without any such executed contract, including information exchange and performing transactions on the Internet or by using a special mobile device (smartphone, tablet PC, etc.) application.

**By accessing, the Bank's Services a User consents without reservations to provisions of this Privacy Policy.**

The Bank shall protect the security of personal information received from Bank Service Users.

This Privacy Policy has been designed to specify details that may be requested from Bank Service Users and ways in which such details may be processed by the Bank or other parties.

This Privacy Policy also specifies purposes for which Users' personal information may be requested or disclosed.

This Privacy Policy further specifies basic precautions that Users must follow to keep their personal information confidential.

This Regulation shall apply exclusively to information received by the Bank because of use of the Bank's Services by Users.

#### **1. User information received and used and purposes of such use**

The Bank collects User information exclusively for purpose of providing services to Users and for purposes of informing Users on the Bank's services and(or) products; as well as creation, development, support, management and improvement of the Bank's Services; for advertising and marketing purposes; and for other purposes mentioned in this Privacy Policy.

In this Privacy Policy User information means personal information that a User passes to the Bank on his or her own when concluding contract, creating an account, registering, etc. and while using a Service (full name, sex, e-mail address, telephone number, etc.); as well as data transmitted automatically during use of the Bank's Services including but not limited to IP address, characteristics of the mobile device used for access purpose, platform information and etc.

ограничиваясь: IP-адрес, сведения о мобильном устройстве, с которого осуществляется доступ, сведения о платформе и т.д.

При использовании Сервисов Банка может быть запрошена и получена следующая информация:

**Информация о Пользователе.** При создании учетной записи и/или регистрации Банком запрашивается информация о Пользователе, например, ФИО, пол, дата рождения (возраст), номер паспорта и (или) личный (идентификационный) номер, дата выдачи паспорта, орган выдавший паспорт, адрес проживания, адрес электронной почты, номер телефона, данные о месте работы, а также реквизиты банковских карточек, счетов. Банком также может быть запрошена дополнительная информация.

При отдельно данном согласии Пользователя Банком может быть получена информация о контактных данных Пользователя (телефонная и/или адресная книга, контакты в мобильном устройстве, история звонков, содержание СМС сообщений).

**Информация о мобильном устройстве и файловой системе.** Банком собираются данные о мобильных устройствах Пользователей, такие как производитель и модель устройства, разрешение экрана устройства, версия и языковые настройки операционной системы, уникальные идентификаторы устройства, данные об операторе мобильной сети, номере мобильного телефона. Кроме того, идентификатор устройства и номер мобильного телефона могут быть привязаны к учетной записи Пользователя.

При отдельно данном согласии Пользователя Банком может быть получен доступ к фото, видео и другим файлам Пользователя на мобильном устройстве.

**Информация о местоположении.** Сервисы Банка, поддерживающие функцию географического местоположения мобильного устройства Пользователя, позволяют Банку получать информацию о месте фактического местоположения Пользователя, включая данные GPS/ГЛОНАСС, отправляемые мобильным устройством. При использовании Сервисов, Банк получает информацию о стране местонахождения Пользователя.

**Информация о совершаемых операциях.** При совершении операций оплаты товаров и услуг, денежных переводов и прочего, Банком собираются данные о месте, времени и сумме совершенных операций, тип способа оплаты, данные о продавце и/или поставщике услуг, описания причины совершения операции, если таковые имеются, а также иную информацию, связанную с совершением указанных выше операций.

При использовании информации Пользователей Банк руководствуется настоящей Политикой конфиденциальности, условиями заключенных договоров, а также законодательством Республики Беларусь.

**Информация об использовании Сервисов.** При использовании Пользователем Сервисов, Банк

The following information may be requested and received during consuming of the Bank's Services:

**User information.** When a User creates an account and/or registers, the Bank requests User information such as full name, sex, birth date (age), passport number and (or) personal ID number, passport issue date, authority that issued the passport, residence address, e-mail address, telephone number, information about place of employment and details of the bank cards and accounts. The Bank may also request additional information.

Subject to a User's separate consent, the Bank may receive a User's contact details (telephone and/or address book, mobile device contacts, phone-call history, SMS content).

**Mobile device and file system information.** The Bank collects details of Users' mobile devices such as the mobile device vendor and model, device screen resolution, operation system version and language settings, device unique identifiers, mobile network details and the mobile telephone number. In addition, the device identifier and the mobile telephone number may be linked to the User's account.

Subject to a User's separate consent, the Bank may get to photos, videos, and other User's files on mobile device.

**Location information.** The Bank's Services that support the User mobile device geographical location function enable the Bank to receive details of a User's actual location including GPS/GLONASS data sent by a mobile device. The Bank collects information about country, where the User is located, while the Bank's Services are in use.

**Transaction information.** When goods and/or services are paid for, when money is transferred, etc., the Bank collects transaction location, time and amount details, payment method details, seller and/or service provider details, details of the reason for the transaction (if any) and other information related to such transactions.

The Bank shall use and process User information in accordance with this Privacy Policy, terms of concluded contracts and legislation of the Republic of Belarus.

**Service usage information.**

получает информацию о начале и окончании использования Сервисов, продолжительности использования Сервисов, переходах на страницы (экраны) Сервисов, а также об ошибках, возникающих в процессе использования Сервисов.

## **2. Предоставление информации Пользователей третьим лицам**

Банк без разрешения Пользователя не публикует и не раскрывает личную и конфиденциальную информацию, за исключением случаев, указанных в настоящей Политике

Банк вправе предоставлять информацию Пользователей своим аффилированным лицам Банка. При этом аффилированные лица Банка обязаны придерживаться стандартов, изложенных в настоящей Политике конфиденциальности. Банком не предоставляется информация Пользователей другим организациям и/или физическим лицам, за исключением перечисленных ниже случаев:

— **Пользователь дал на это свое согласие.** Для предоставления Банком информации Пользователей юридическим и (или) физическим лицам, не аффилированным с Банком, запрашивается дополнительное согласие Пользователей.

— **По требованию действующего законодательства.** Банком предоставляется информация Пользователей в том случае, если получение, использование и раскрытие такой информации необходимо с целью:

- выполнения требований законодательства Республики Беларусь.
- выявления, пресечения или иного воспрепятствования мошенничеству, а также устранения технических сбоев или проблем безопасности.

Банком могут предоставляться обобщенные обезличенные данные Пользователей Сервисов Банка партнерам, таким как издатели, рекламодатели и т.п. (например, с целью проведения статистических и иных исследований).

Банк ни при каких обстоятельствах не публикует личные и конфиденциальные данные, связанные с финансовой или платежной деятельностью, а также прочие идентификационные данные Пользователей.

## **3. Меры безопасности, используемые для сохранения конфиденциальности информации**

Банком предпринимаются все возможные меры для обеспечения безопасности и защиты информации Пользователей от несанкционированных попыток доступа, изменения, раскрытия или уничтожения, а также иных видов ненадлежащего использования.

Пользователь должен хранить данные учетной записи, такие как логин и пароль, авторизационный код, втайне от третьих лиц.

Пользователь обязуется незамедлительно сообщать Банку о любом случае подозрения несанкционированного использования его учетной записи.

Соблюдение Пользователем рекомендаций Банка позволит обеспечить максимальную сохранность предоставленной Банку информации.

While the Bank's Services are in use, the Bank collects information about the time Services were launched and closed, the duration of the Service usage, page surfing (screen switching) in the Service as well as occurred crashes and errors.

## **2. Passing User information to third parties**

The Bank doesn't publish and disclose personal and confidential information without User's permission except cases, mentioned in this Privacy Policy.

The Bank shall be entitled to pass User's information to the Bank's affiliated persons. The Bank's affiliated persons shall adhere the standards, provided by this Privacy Policy. The Bank shall not pass User's information to other third party legal entities and/or private individuals that are not associated with the Bank except:

— **with the User's consent.** A User's additional consent is requested by the Bank to pass User's information to third party legal entities and (or) private individuals that are not affiliated with the Bank.

— **as required by current legislation.** The Bank provides User's information if such information is required to be received, used and disclosed for purposes of:

- implementation of legislation requirements of the Republic of Belarus;
- detecting, stopping and otherwise preventing fraud and remedy of technical faults or security issues;

The Bank may provide generalized and depersonalized data of Bank Service Users to partners such as publishers, advertisers, etc. (e.g. for statistical and other research purposes).

The Bank under any circumstances will not publish personal and confidential data User's data related to transaction or payment activities, as well as other identification data of the Users.

## **3. Security measures used to keep information confidential**

The Bank shall take every possible measures to ensure that User information is secure and protected from unauthorized access, modification, disclosure or destruction and other improper use.

A User must keep account details such as the login and the password secret, authorization code from third parties.

A User shall promptly inform the Bank of any suspected unauthorized use of his or her account.

User compliance with the Bank's recommendations will help to ensure maximum protection of information passed to the Bank.

Банк обеспечивает соответствие библиотек, сторонних разработчиков, используемых в Сервисах настоящей Политике конфиденциальности.

Удаление пользовательских данных, собранных Банком в процессе использования Сервисов осуществляется в соответствии с законодательством Республики Беларусь.

**4. Изменение Политики конфиденциальности.**

**Применимое законодательство**

Банк вправе в любое время, в одностороннем порядке внести изменения и дополнения в положения настоящей Политики конфиденциальности.

Новая редакция Политики конфиденциальности вступает в силу с момента ее размещения в сети Интернет, если иное не предусмотрено положениями новой редакции Политики конфиденциальности.

Все вопросы, урегулированные настоящей Политикой конфиденциальности должны решаться в соответствии с законодательством Республики Беларусь.

The Bank ensures compliance of the third party frameworks, used in the Services, with this Privacy Policy.

User's data, collected during Service usage period, to be removed in accordance with the legislation of the Republic of Belarus.

**4. Changes to this Privacy Policy. Applicable legislation**

The Bank shall be entitled to unilaterally update and change provisions of this Privacy Policy at any time.

Any new version of the Privacy Policy shall be effective from its publishing on the Internet unless otherwise provided in such new version of the Privacy Policy.

All other issues that are not settled by this Privacy Policy shall be solved in accordance with the legislation of the Republic of Belarus.